



**Vaste Commissie voor Taaltoezicht**  
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

---

Brussel, ..... ..

[...]

[...]

Mijnheer de Directeur,

Ter zitting van 10 mei 2007 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht tegen de maatschappij ACCOR omdat deze laatste een Nederlandstalige e-mail betreffende de dienstencheques heeft gestuurd aan een Franstalige inwoner van Kraainem wiens taalaanhorigheid de maatschappij moest bekend zijn.

Op de vraag om inlichtingen van de VCT antwoordt het hoofd van de cel dienstencheques:

- dat de e-mails ter bevestiging van de inschrijving aan de gebruiker van het inschrijvingsformulier worden gestuurd in de taal die door hem werd gekozen;
- dat bij de registratie van de aanvraag tot inschrijving, inzake codering een vergissing kan worden begaan wanneer die registratie met de hand gebeurt;
- dat de gebruiker echter reeds een Franstalig bericht (e-mail) kreeg toegestuurd.

\*  
\* \*

De maatschappij ACCOR nv werd door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA) aangesteld en belast met het uitbrengen van de dienstencheques bedoeld door artikel 2, §1, 2°, van de wet van 20 juli 2001 tot bevordering van buurtdiensten en –banen.

Als dusdanig moet zij beschouwd worden als een private medewerker van de RVA in de zin van artikel 50 van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

De RVA is een centrale dienst die, naar luid van artikel 41, §1, van de SWT, voor zijn betrekkingen met de particulieren gebruikt maakt van die van de drie talen waarvan de betrokkenen zich hebben bediend.

Naar luid van het voornoemde artikel 50, ontslaat de aanstelling, uit welken hoofde ook, van private medewerkers, opdrachthouders of deskundigen de diensten niet van de toepassing van de SWT.

Het komt de RVA derhalve toe ervoor te waken dat zijn private medewerkers (in casu de maatschappij ACCOR nv) dezelfde regels toepast als die welke voor hemzelf gelden.

De VCT acht de klacht derhalve, met twee onthoudingen van leden van de Nederlandse afdeling, ontvankelijk en gegrond.

De VCT neemt niettemin akte van het feit dat de klager reeds een nieuw, in het Frans gesteld bericht heeft ontvangen.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de RVA, alsook aan de klager.

Hoogachtend,

**De Voorzitter,**

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS